



3/2005

Хирургия позвоночника Spine Surgery

Научно-практический журнал

УЧРЕДИТЕЛИ ЖУРНАЛА

НОВОСИБИРСКИЙ НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ИНСТИТУТ ТРАВМАТОЛОГИИ И ОРТОПЕДИИ –
ЦЕНТР ПАТОЛОГИИ ПОЗВОНОЧНИКА МИНЗДРАВА РОССИИ
ФОНД ВЫСОКИХ МЕДИЦИНСКИХ ТЕХНОЛОГИЙ

Редакционная коллегия

Главный редактор Н.Г. Фомичев
Зам. главного редактора А.А. Лудик, М.А. Садовой
Ответственный секретарь М.В. Михайловский

Научные редакторы

А.В. Гладков
А.К. Дулаев
А.М. Зайдман
М.И. Кискевич
Э.А. Рамих
И.К. Раткин
В.В. Рерих
А.Е. Симонович
В.В. Ступак
Э.В. Ульрих
В.П. Шевченко

Редакционный совет

А.Г. Аганесов (Москва)
М.Ж. Азизов (Ташкент, Узбекистан)
В.В. Азолов (Нижний Новгород)
Н.Д. Батпенов (Астана, Казахстан)
С.Т. Ветрилэ (Москва)
И.Р. Воронович (Минск, Белоруссия)
Х.З. Гафаров (Казань)
Г.Х. Грунтовский (Харьков, Украина)
В. Дик (Базель, Швейцария)
Н.А. Корж (Харьков, Украина)
Н.В. Корнилов (Санкт-Петербург)
Г.П. Котельников (Самара)
О.А. Малахов (Москва)
С.П. Миронов (Москва)
И.А. Норкин (Саратов)
Г.А. Оноприенко (Москва)
Ю.И. Поздник (Санкт-Петербург)
Р.Э. Райе (Таллин, Эстония)
А.И. Реутов (Екатеринбург)
Ч.-Х. Ривард (Монреаль, Канада)
Д. Фейербанк (Оксфорд, Великобритания)
Н.И. Хвисюк (Харьков, Украина)
В.И. Шевцов (Курган)

Editorial Board

Editor-in-Chief N.G. Fomichev
Deputy Editors A.A. Lutsic, M.A. Sadovoy
Executive Secretary M.V. Mikhailovsky

Editors

A.V. Gladkov
A.K. Dulaev
A.M. Zaidman
M.I. Kiskevich
E.A. Ramikh
I.K. Ratkin
V.V. Rerikh
A.E. Simonovich
V.V. Stupak
E.V. Ulrikh
V.P. Shevchenko

Editorial Council

A.G. Aganesov (Moscow)
M.Zh. Azizov (Tashkent, Uzbekistan)
V.V. Azolov (Nizhni Novgorod)
N.D. Batpenov (Astana, Kazakhstan)
S.T. Vetrile (Moscow)
I.R. Voronovich (Minsk, Byelorussia)
Kh.Z. Gafarov (Kazan)
G.Kh. Gruntovsky (Kharkov, Ukraine)
W. Dick (Basel, Switzerland)
N.A. Korzh (Kharkov, Ukraine)
N.V. Kornilov (St. Petersburg)
G.P. Kotelnikov (Samara)
O.A. Malakhov (Moscow)
S.P. Mironov (Moscow)
I.A. Norkin (Saratov)
G.A. Onoprienko (Moscow)
Yu.I. Pozdnik (St. Petersburg)
R.E. Raie (Tallinn, Estonia)
A.I. Reutov (Ekaterinburg)
Ch.-H. Rivard (Montreal, Canada)
J. Fairbank (Oxford, Great Britain)
N.I. Khvisyuk (Kharkov, Ukraine)
V.I. Shevtsov (Kurgan)

Издатель: АНО «Клиника НИИТО»

Адрес редакции:

630091, г. Новосибирск, ул. Фрунзе, 17
Тел.: (383) 294-30-34, тел./факс: (383) 224-55-70
E-mail: koe@niito.ru
<http://www.spinesurgery.ru>

Заведующая редакцией О.Э. Костокова
Реклама и распространение О.Н. Бескровная
E-mail: OBeskrovnaia@niito.ru

Редактор Н.В. Елкина
Корректор И.Г. Шевченко
Переводчик Л.К. Попова
Дизайнер Н.В. Зиновьева
Макетирование О.Н. Бескровная
Верстка Е.В. Шульгин

Журнал зарегистрирован
в Министерстве Российской Федерации
по делам печати, телерадиовещания
и средств массовых коммуникаций
Свидетельство о регистрации ПИ №77-16165
от 11 августа 2003 г.

© Хирургия позвоночника, 2005



3/2005

Хирургия позвоночника Spine Surgery

Научно-практический журнал

содержание

contents

8

Рамих Э.А.

ТРАВМА НИЖНЕГО ШЕЙНОГО ОТДЕЛА ПОЗВОНОЧНИКА:
ДИАГНОСТИКА, КЛАССИФИКАЦИЯ, ЛЕЧЕНИЕ

Ramikh E.A.

LOWER CERVICAL SPINE INJURY: DIAGNOSIS,
CLASSIFICATION, TREATMENT

25

Афаунов А.А., Усиков В.Д., Афаунов А.И.,

Дунаев И.М., Гаврюшенко Н.С., Мишагин А.В., Тахмязян К.К.

ИЗУЧЕНИЕ СРАВНИТЕЛЬНЫХ ПОКАЗАТЕЛЕЙ РОТАЦИОННОЙ
СТАБИЛЬНОСТИ ТРАНСПЕДИКУЛЯРНОГО ОСТЕОСИНТЕЗА
ПОЗВОНОЧНИКА В ЭКСПЕРИМЕНТЕ

Afaunov A.A., Usikov V.D., Afaunov A.I.,

Dunaev I.M., Gavryushenko N.S., Mishagin A.V., Takhmazyan K.K.

COMPARATIVE STUDY OF ROTATIONAL STABILITY PARAMETERS
OF TRANSPEDICULAR SPINAL FUSION IN EXPERIMENT

33

Моисеенко В.А., Аржанухин С.В.

РЕГЕНЕРАЦИЯ КОСТНОЙ ТКАНИ ПРИ ЛЕЧЕНИИ
ТРАВМАТИЧЕСКИХ СМЕЩЕНИЙ АТЛАНТОАКСИАЛЬНОГО
ОТДЕЛА ПОЗВОНОЧНИКА МЕТОДОМ ГАЛОТРАКЦИИ

Moiseenko V.A., Arzhanukhin S.V.

BONE REGENERATION AFTER HALO-TRACTION
FOR ATLANTO-AXIAL TRAUMATIC DISLOCATION

39

Озердемоглы Р.А., Айдинли У., Озтурк С., Эрсоглу С., Серифоглу Р.
РЕНТГЕНОГРАФИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ СКОЛИОЗА *DE NOVO*

Ozerdemoglu R.A., Aydinli U., Ozturk C., Ersozlu S., Serifoglu R.
RADIOGRAPHIC ANALYSIS OF DE NOVO SCOLIOSIS

45

Михайловский М.В.

ДЕФОРМАЦИИ ПОЗВОНОЧНИКА ПРИ НЕЙРОФИБРОМАТОЗЕ:
ОБЗОР ЛИТЕРАТУРЫ

Mikhailovsky M.V.

SPINE DEFORMITIES IN NEUROFIBROMATOSIS:
REVIEW OF THE LITERATURE

56

Ульрих Э.В., Виссарионов С.В., Мушкин А.Ю.

ХИРУРГИЧЕСКОЕ ЛЕЧЕНИЕ ВРОЖДЕННЫХ
СКОЛИОЗОГЕННЫХ НАРУШЕНИЙ ФОРМИРОВАНИЯ
ПОЗВОНКОВ У ДЕТЕЙ РАННЕГО ВОЗРАСТА
С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИМПЛАНТАТОВ
ТРАНСПЕДИКУЛЯРНОЙ ФИКСАЦИИ

Ulrikh E.V., Vissarionov S.V., Mushkin A.Yu.

SURGERY FOR CONGENITAL SCOLIOGENIC
VERTEBRAL ABNORMALITIES USING TRANSPEDICULAR
FIXATION IMPLANTS IN INFANTS

61

Шаповалов В.М., Дулаев А.К., Шулев Ю.А.,

Орлов В.П., Надулич К.А., Теремшонов А.В.

ОРТОПЕДИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ХИРУРГИЧЕСКОГО ЛЕЧЕНИЯ
БОЛЬНЫХ ДЕГЕНЕРАТИВНО-ДИСТРОФИЧЕСКИМИ
ЗАБОЛЕВАНИЯМИ ПОЯСНИЧНО-КРЕСТЦОВОГО
ОТДЕЛА ПОЗВОНОЧНИКА

Shapovalov V.M., Dulaev A.K., Shulev Yu.A.,

Orlov V.P., Nadulitch K.A., Teremshonok A.V.

ORTHOPAEDIC ASPECTS OF SURGICAL TREATMENT
OF PATIENTS WITH DEGENERATIVE-DYSTROPHIC DAMAGE
OF THE LUMBOSACRAL SPINE

Индекс 46350
для подписки по каталогу
"Роспечати"

На обложке изображение скульптуры
«Пробуждение» Проспера Д'Энни
из коллекции Государственного Эрмитажа

Воспроизведение текстовых и изобразительных материалов
без письменного согласия редакции не допускается.
Точка зрения авторов может не совпадать с мнением редакции.
Ответственность за достоверность рекламы
несут рекламодатели.

Подписано в печать 23.08.05.
Формат 60х90/8. Печать офсетная.
Печ. л. 17,5. Усл. печ. л. 8,75. Заказ № 1420.
Отпечатано в типографии «ДЕАЛ».
E-mail: zakaz@dealprint.ru

содержание contents

71

Топтыгин С.В.
АЛГОРИТМ ДИАГНОСТИКИ И ДИФФЕРЕНЦИРОВАННОГО
МИКРОХИРУРГИЧЕСКОГО ЛЕЧЕНИЯ ПЕРВИЧНЫХ
И РЕЦИДИВИРУЮЩИХ ГРЫЖ ПОЯСНИЧНЫХ
МЕЖПОЗВОНКОВЫХ ДИСКОВ

Toptygin S.V.
ALGORITHM OF DIAGNOSIS AND DIFFERENTIATED
MICROSURGICAL TREATMENT OF PRIMARY AND RELAPSING
LUMBAR DISC HERNIAS

78

Продан А.И., Сиренко А.А., Колесниченко В.А.
ДЕНЕРВАЦИЯ СУСТАВОВ ПОЗВОНОЧНИКА: *PRO ET CONTRA*

Prodan A.I., Sirenko A.A., Kolesnichenko V.A.
SPINAL FACET JOINT DENERVATION: *PRO ET CONTRA*

87

Симонович А.Е., Байкалов А.А.
ХИРУРГИЧЕСКОЕ ЛЕЧЕНИЕ РЕЦИДИВОВ
БОЛЕВЫХ СИНДРОМОВ ПОСЛЕ УДАЛЕНИЯ ГРЫЖ
ПОЯСНИЧНЫХ МЕЖПОЗВОНКОВЫХ ДИСКОВ

Simonovich A.E., Baikalov A.A.
SURGICAL TREATMENT OF PAIN SYNDROME RECURRENCE
AFTER REMOVAL OF LUMBAR INTERVERTEBRAL DISC HERNIA

93

Михайловский М.В., Гладков А.В.
СЛУЧАЙ ДИСПЛАСТИЧЕСКОГО СПОНДИЛОЛИСТЕЗА
ПОЯСНИЧНЫХ ПОЗВОНКОВ

Mikhailovsky M.V., Gladkov A.V.
DYSPLASTIC SPONDYLOLISTHESIS OF LUMBAR VERTEBRAE.
A CASE REPORT

97

Шевцов В.И., Худяев А.Т., Люлин С.В., Россик О.С.
ЛЕЧЕНИЕ СПОНДИЛОЛИСТЕЗА С ПРИМЕНЕНИЕМ АППАРАТА
НАРУЖНОЙ ТРАНСПЕДИКУЛЯРНОЙ ФИКСАЦИИ
ПОЗВОНОЧНИКА

Shevtsov V.I., Khudyaev A.T., Lyulin S.V., Rossik O.S.
TREATMENT OF SPONDYLOLISTHESIS WITH A DEVICE
FOR EXTERNAL TRANSPEDICULAR SPINAL FIXATION

101

Вишневский А.А., Посохина О.В., Рыжова О.Е., Тиходеев С.А., Фадеев В.А.
ВОЗМОЖНОСТИ ИССЛЕДОВАНИЯ СОМАТОСЕНСОРНЫХ
ВЫЗВАННЫХ ПОТЕНЦИАЛЛОВ ПРИ ПАТОЛОГИИ
ПОЗВОНОЧНИКА

Vishnevsky A.A., Posokhina O.V., Ryzhova O.E., Tikhodeev S.A., Fadeev V.A.
VALUE OF SOMATOSENSORY EVOKED POTENTIALS FOR SPINE
PATHOLOGY STUDY

111

ПИСЬМА LETTERS

112

БИБЛИОГРАФИЧЕСКАЯ ПАНОРАМА BIBLIOGRAPHIC REVIEW

119

ВЫДАЮЩИЕСЯ ВЕРТЕБРОЛОГИ PROMINENT SPINE SPECIALISTS

122

ПАТЕНТЫ PATENTS

124

ФОРУМЫ ДЛЯ ВЕРТЕБРОЛОГОВ MEETINGS FOR SPINE SPECIALISTS

136

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ АВТОРОВ INSTRUCTIONS FOR AUTHORS